

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzat Képviselő-testületének
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsága

Kisfalu Kft.

35.....sz. napirend

ELŐTERJESZTÉS

a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság 2013. november 4-i ülésére

Tárgy: A Kisfalu Kft 2013. I. félévi egyszerűsített éves beszámolójának és a könyvvizsgálói jelentésének elfogadása

Előterjesztő: Kovács Ottó ügyvezető igazgató

Készítette: Láng Gáborné pénzügyi divízióvezető

A napirendet nyilvános/zárt ülésen kell/lehet tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Melléklet: 2db

Tisztelt Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság!

I. Előzmények

A Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft – a Budapest VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat 100%-os tulajdonú gazdasági társasága. Gazdálkodási adatai alapján a társaság egyszerűsített éves beszámoló elkészítésére kötelezett.

II. A betérjesztés indoka

Az éves/féléves beszámoló elfogadásához tulajdonosi döntés szükséges.

III. Tényállási adatok

Elkészült a Kisfalu Kft 2013. I. félévi egyszerűsített éves beszámolója, melyet a könyvvizsgálói jelentéssel együtt mellékelünk. Az éves beszámoló alapján a cég egyező mérleg főösszege: 454.808e Ft, adózott eredménye és mérleg szerinti eredménye pedig: 3.786e Ft.

IV. A döntés tartalmának részletes ismertetése

Az éves beszámoló adatait összehasonlítva az előző évi (2012). adatokkal, megállapítható, hogy a mérlegadatokat – a forgóeszközöktől és a kötelezettségektől eltekintve – nem mutatnak jelentős eltérést az előző évhez képest. A forgóeszközök között a követelések és pénzeszközök, a kötelezettségek között pedig a rövid lejáratú kötelezettségek összege mutat mintegy 100.000e Ft összegű emelkedést a 2012. évi záróadatokhoz képest. Ennek oka, hogy a Kisfalu Kft nevében megnyitott önkormányzati pénzeszközök kezelésére szolgáló bankszámlákon év végén a záróegyenleg nullázásra kerül, tehát a záró pénzeszközöket átutaljuk az Önkormányzat bankszámlájára. Év közben, a félév végén azonban erre nincs szükség, ezért jelennek meg mind követelés, mind pedig kötelezettség oldalon az önkormányzati pénzeszközök.

A követelések féléves záróegyenlegében a fordulónapon az Önkormányzat felé kibocsátott számláink egy része látható, az éppen kiegyenlítés alatt lévő számláink a mérlegben még követelésként

mutatkozik. Kötelezettség oldalon az is emeli az egyenleget, hogy a félév végén nem került sor a munkabérek kifizetésére, csak a következő hónap elején utaltuk át a dolgozók részére, ezért a jövedelemelszámolási számlán a júniusi munkabér még kötelezettségként mutatkozik.

Az eredménykimutatás adataiban nincs nagyszámú eltérés az előző évi adatokhoz képest. A bevételeknél az előző évi árbevételnek nagyjából a fele realizálódott az első félév folyamán.

A költségek és ráfordítások is arányaiban megfelelnek a 2012. év adatainak, az anyagjellegű ráfordítások összege némileg alacsonyabb, mint az előző évi időarányos összeg, ennek oka, hogy a külsős megbízások visszafogásával igyekeztünk a sikerdíjas bevételeink csökkenését ellensúlyozni.

A Kisfalu Kft könyvvizsgálója Kasnyik János – a Kasnyik és Társa Kft nevében – a könyvvezetést az eltelt félév folyamán is áttekintette. A beszámoló felülvizsgálatát követően megállapította, hogy az a számviteli elveknek megfelelően került összeállításra, megbízható és valós képet nyújt a cég vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, az ezt igazoló hitelesítő záradékot és könyvvizsgálói jelentést a fentiek alapján kibocsátotta.

A Kisfalu Kft Felügyelő Bizottsága a 2013. október 10-én megtartásra került ülésén a 2013. I. félévre vonatkozó egyszerűsített éves beszámolót megtárgyalta és a 11/2013.(10.10.) számú határozatában egyhangú döntéssel elfogadásra javasolta (2. sz. melléklet).

V. A döntés célja, pénzügyi hatása

A határozati javaslat az Önkormányzat költségvetését nem befolyásolja

VI. Jogszabályi környezet

A Tisztelt Bizottság a hatáskörét a 66/2012. (XII.13.) számú, a Józsefvárosi Önkormányzat vagyonáról és a vagyon feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló rendeletének 49. § (3) bekezdése alapján gyakorolja, amely szerint:

„49 § (1) A Képviselő-testület

- a) dönt egyszemélyes gazdasági társaság Önkormányzat által történő alapításáról, a társaság megszüntetéséről,
- b) dönt a többszemélyes gazdasági társaság Önkormányzat tulajdonosi részvételével történő alapításában való részvételtől és kialakítja a megszüntetésével kapcsolatos tagi álláspontot,
- c) határoz az Önkormányzat vagyona tulajdonjogának gazdasági társaság rendelkezésére bocsátásáról és a társaság jegyzett tőkéjének emelése ügyében,
- d) az Önkormányzatot a társasági részesedése alapján megillető tulajdonosi jogok egészének vagy meghatározott részének gyakorlására vonatkozó meghatalmazásról.

(2) ¹A Polgármester dönt az Önkormányzat tulajdonosi részvételével működő többszemélyes társaságoknál a társaság legfőbb szervének határozat hozatalát megelőzően a képviselendő tulajdonosi álláspont tekintetében, valamint az Önkormányzat tulajdonában lévő egyszemélyes társaság alapítójának hatáskörében a következő kérdésekben:

- a) az igazgatóság és a felügyelőbizottság tagjainak, az ügyvezető, a könyvvizsgáló megválasztása, visszahívása, megbízása, megbízásának visszavonása és díjazása;

b) a társaság vezérigazgatójának, ügyvezető igazgatójának megbízása, megbízásának visszavonása és díjazásának megállapítása, a vezérigazgató, ügyvezető igazgató személyét érintő egyéb kérdésekben.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben fel nem sorolt Önkormányzat tulajdonosi részvételével működő gazdasági társaságok tekintetében a tagot megillető jogokat a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság gyakorolja.”

A fentiek alapján kérjük a Kisfalu Kft 2013. I. félévi egyszerűsített éves beszámolójának elfogadását az alábbiak szerint:

-mérleg főösszeg:	454.808e Ft
-adózott eredmény:	3.786e Ft
-mérleg szerinti eredmény:	3.786e Ft

Határozati javaslat

...../2013. év. (XI.4.). számú Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottsági határozata:

A Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság átruházott hatáskörében eljárva, mint a Kisfalu Kft egyszemélyes tulajdonosa úgy dönt, hogy:

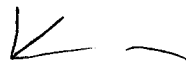
a Kisfalu Kft 2013. I. félévi egyszerűsített éves beszámolóját 454.808e Ft összegű mérlegfőösszeggel, 3.786e Ft összegű mérleg szerinti eredménnyel elfogadja. Elfogadja továbbá a 2013. I. félévre vonatkozó könyvvizsgálói jelentést.

Felelős: Kisfalu Kft.
Határidő: 2013. november 4.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kisfalu Kft.
A lakosság széles körét érintő döntések esetén javaslata a közzététel módjára: honlapon.

Budapest, 2013. október 28.

Tisztelettel:



Kovács Ottó
ügyvezető igazgató


KÉSZÍTETTE: Kisfalu Kft.

LEÍRTA: Láng Gáborné pénzügyi divízióvezető

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

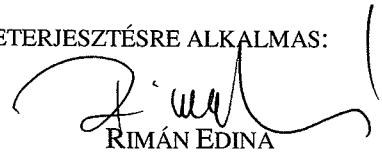
JOGI KONTROLL:

ELLENŐRIZTE:

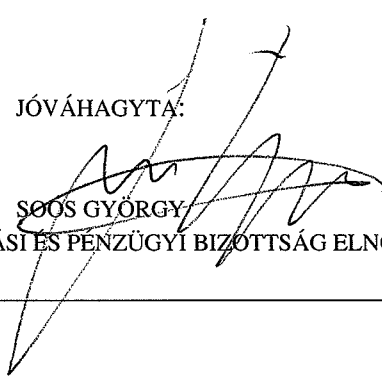

DR. MÉSZÁR ERIKA
ALJEGYZŐ

2013 OKT 29.

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:


RIMÁN EDINA
JEGYZŐ

JÓVÁHAGYTA:


SOÓS GYÖRGY

A VÁROSGAZDÁLKODÁSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE

1. számú melléklet

FÜGGETLEN KÖNYVVIZSGÁLÓI JELENTÉS

Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.
1083 Budapest, Losonci u. 2.
tuladonosának

a társaság 2013. június 30-i Egyszerűsített éves beszámolójának felülvizsgálatáról

Budapest, 2013. augusztus 15

Elvégeztem a Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft. mellékelt 2013. június 30-i Egyszerűsített éves beszámolójának felülvizsgálatát.

A könyvvizsgálatot a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok és Magyarországon a könyvvizsgálatra vonatkozó érvényes törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottam végre. A fenti szabványok értelmében a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén kellő bizonyosságot kell szerezni arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat. A könyvvizsgálat magában foglalja az Egyszerűsített éves beszámoló ténytárait alátámasztó bizonylatok vizsgálatát. Emellett tartalmazza az alkalmazott számviteli alapelvek és ügyvezetés lényegesebb becsléseinek értékelését.

Befektetett eszközök:

A meglévő eszközök szerepelnek itt, az időarányos értékcsökkenési leírásának elszámolásával.

Készletek:

A június 30-ig nem továbbszámlázott közvetített szolgáltatások szerepelnek itt.

Forgóeszközök:

KÖVETELÉSEK:

A vevőknek kiszámlázott, ki nem egyenlített számlák összege, letét összege, elszámolási előlegek, fizetési előlegek, étkezési utalvány értéke, BKV elszámolások, adó túlfizetések szerepelnek itt.

PÉNZESZKÖZÖK:

A Pénztár egyenlege megegyezik az Időszaki pénztárjelentés június 30-i egyenlegével.

Az Elszámolási betétszámlák egyenlegei a június 30-i kivonatok záró egyenlegeit tartalmazzák.

Aktív időbeli elhatárolások:

A ki nem számlázott időszakra vonatkozó bevételek és a nem az időszakot terhelő költség összege szerepel itt.

Saját tőke:

A JEGYZETT TŐKE összege a Társasági szerződés szerinti értéket mutatja.

Az EREDMÉNYTARTALÉK az előző évek felhalmozott eredményét tartalmazza.

A MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY a 2013. június 30-i nyereség értékét tartalmazza.

Céltartalék:

Az előző években képzett céltartalék szerepel itt.

Kötelezettségek:

RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK:

A belföldi szállítók részére elismert tartozást, aktuális adó és járulék, valamint az Önkormányzat felé még át nem átutalt összegeket, jövedelemelszámolás összegét tartalmazza a rövid lejáratú kötelezettségek mérleg sora.

Passzív időbeli elhatárolások:

Az időarányos prémium és annak járulékai, az előző évről még fennálló prémium összege valamint az időszakot terhelő költségek kerültek elszámolásra.

Itt van nyilvántartva a támogatásból megvalósított eszközbeszerzés még el nem számolt összege.

Az 2013. június 30-i eredmény:

Értékesítés nettó árbevétele:

Árbevételek között a szerződések szerint kiszámlázott összegek szerepelnek.

Egyéb bevételek:

Egyéb bevételek között a végrehajtáshoz kapcsolódó bevételek összege szerepel.

Anyagjellegű ráfordítások:

Anyagköltségként az üzemanyag költség, az irodai segéd- és kellékanyagok, az energia költsége kerültek elszámolásra.

Igénybevett szolgáltatások között fuvarozási költségek, bérleti díjak, gépkocsi javítás és karbantartás költsége, eszközök javítási költsége, karbantartási költségek, hirdetési, oktatási, könyvelési, könyvvizsgálati, jogi költségek, tulajdonosi képviselő, az értébecslés, rendészeti és vagyonvédelmi költségek, postaköltség, telefon költsége, takarítás, portaszolgálat került elszámolásra.

Egyéb szolgáltatások között kerültek elszámolásra az illetékek, biztosítási díjak, közjegyzői díjak, végrehajtás díja és a bankköltség.

Személyi jellegű ráfordítások:

Bérek költségként került elszámolásra a dolgozók munkabére, túlmunka díja, a megbízási díjak, tiszteletdíjak, a prémium és jutalom összege.

Személyi jellegű egyéb kifizetések között az utazási, étkezési utalvány, SZÉP kártya, betegszabadság, természetbeni juttatás, reprezentációs költség került elszámolásra.

Bérijárukként pedig a kötelező járulékok kerültek elszámolásra.

Értékcsökkenési leírás:

Értékcsökkenési leírásként az időarányos értékcsökkenést számolták el.

Egyéb ráfordítás:

Az innovációs járulék előírás, az iparüzési adó összege szerepelnek itt.

Pénzügyi műveletek bevételei:

A pénzügyi műveletek bevételeinél a kapott kamatok összege szerepel.

A fentiek szerint a társaság 2013. június 30-i mérleg szerinti eredményét **3.786.230,- Ft nyereségben** állapítom meg.

Véleményem szerint a beszámolót a Számviteli Törvényben és az általános számviteli alapelvekben foglaltak szerint állították össze és az a **Kisfalu Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.** vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről megbízható valós képet ad.

Budapest, 2013. augusztus 15.

KASNYIK & TÁRSA KFT.
Kasnyik János
Ügyvezető
Tel.: 06-90-948-6307


Kasnyik János

Ügyvezető, bejegyzett könyvvizsgáló

Tags.ig.sz.: 003850

KASNYIK & TÁRSA Kft.

1164 Budapest, Beniczky T. u.12.

Nyiv.t.sz.: 000185

1	0	8	5	7	1	1	9	6	8	3	2	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjele

0	1	-	0	9	-	2	6	5	4	6	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

a vállalkozás megnevezése

1083 Budapest, Losonci u. 2.

a vállalkozás címe, telefonszáma

2013. június 30.


fordulónap

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEGE

Keltezés: Budapest, 2013. augusztus 15.

KISFALU
Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

P.H.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 0 8 5 7 1 1 9 6 8 3 2 1 1 3 0 1

Statisztikai számjele

0 1 - 0 9 - 2 6 5 4 6 3

Cégjegyzék száma

1 1

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

Egyszerűsített éves beszámoló MÉRLEGE

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Tárgyév
a	b	c	d
1.	A. Befektetett eszközök (2+4+6)	83 266	75 173
2.	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	2 115	1 777
3.	Immateriális javak értékhelyesbítése		
4.	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	81 150	73 396
5.	Tárgyi eszközök értékhelyesbítése		
6.	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK		
7.	Befektetett pénzügyi eszközök értékhelyesbítése		
8.	B. Forgóeszközök (9+10+11+12)	237 961	301 803
9.	I. KÉSZLETEK	199	1 213
10.	II. KÖVETELÉSEK	99 816	28 264
11.	III. ÉRTÉKPAPÍROK		
12.	IV. PÉNZESZKÖZÖK	137 946	272 326
13.	C. Aktív időbeli elhatárolások	23 579	77 832
14.	ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) ÖSSZESEN (1+8+13)	344 805	454 808

15.	D. Saját tőke (16-20+21+22+23+24+25)	257 011	260 797
16.	I. JEGYZETT TŐKE	161 630	161 630
17.	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)		
18.	III. TŐKETARTALÉK	4 169	4 169
19.	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	88 388	91 212
20.	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK		
21.	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK		
22.	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	2 824	3 786
23.	E. Céltartalékok	1 367	1367
24.	F. Kötelezettségek	71 335	161 974
25.	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK		
26.	II. HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK		
27.	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	71 335	161 974
28.	G. Passzív időbeli elhatárolások	15 092	30 670
32.	FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) ÖSSZESEN (15+26+27+31)	344 805	454 808

Keltetés: Budapest, 2013. augusztus 16.

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.
P.H.

a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1	0	8	5	7	1	1	9	6	8	3	2	1	1	3	0	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Statisztikai számjele

0	1	-	0	9	-	2	6	5	4	6	3
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Cégjegyzék száma

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

a vállalkozás megnevezése

1083 Budapest, Losonci u. 2.

a vállalkozás címe, telefonszáma


2013. június 30.

fordulónap

Egyszerűsített éves beszámoló EREDMÉNYKIMUTATÁSA

Keltezés: Budapest, 2013. augusztus 15.

KISFALU
Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.
B.H.


a vállalkozás vezetője
(képviselője)

1 0 8 5 7 1 1 9 6 8 3 2 1 1 3 0 1
 Statisztikai számjele

0 1 - 0 9 - 2 6 5 4 6 3
 Cégjegyzék száma

2 1

KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

Egyszerűsített éves beszámoló "A" EREDMÉNYKIMUTATÁSA
 (összköltség eljárással)

Tétel- szám	A tétel megnevezése	adatok E Ft-ban	
		Előző év	Tárgyév
a	b	c	d
I.	Értékesítés nettó árbevétele	835 116	424 603
II.	Aktivált saját teljesítmények értéke		
III.	Egyéb bevételek	4 910	1 921
IV.	Anyagjellegű ráfordítások	243 386	107 734
V.	Személyi jellegű ráfordítások	556 322	298 002
VI.	Értékcsökkenési leírás	21 952	10 195
VII.	Egyéb ráfordítások	22 683	9 863
A.	ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I+II±III-IV-V-VI-VII)	-4 317	730
VIII.	Pénzügyi műveletek bevételei	6 434	2 902
IX.	Pénzügyi műveletek ráfordításai		
B.	PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX)	6 434	2 902
C.	SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A±B)	2 117	3 632
X.	Rendkívüli bevételek	1 111	1 011
XI.	Rendkívüli ráfordítások		
D.	RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X-XI)	1 111	1 011
E.	ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)	3 228	4 643
XII.	Adófizetési kötelezettség	404	857
F.	ADÓZOTT EREDMÉNY (±E-XII)	2 824	3 786
G.	MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	2 824	3 786

Keltezés: Budapest, 2013. augusztus 15.

KISFALU
 Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft.

a vállalkozás vezetője
 (képviselője)

Jegyzőkönyv

amely a KISFALU Józsefvárosi Vagyongazdálkodó Kft Felügyelő Bizottságának 2013. évi 3. rendes ülésén, 2013. október 10-én a társaság 1083 Budapest, Őr u. 8. szám alatti telephelyének irodaépületében tartott üléséről készült.

11/2013. (10.10.) sz. egyhangú határozat:

A Felügyelő Bizottság Kisfalu Kft 2013. I. félévi egyszerűsített éves beszámolóját 454.808e Ft összegű mérlegfőösszeggel, 3.786e Ft összegű mérleg szerinti eredménnyel, továbbá a 2013. I. félévre vonatkozó könyvvizsgálói jelentést elfogadja, és a Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottságnak elfogadásra ajánlja.

Soós György s.k.
a Felügyelő Bizottság elnöke